

# ÉLYSÉE-VERTRAG TRAITÉ DE L'ÉLYSÉE

50

JAHRE  
ANS



PREMIÈRES RENCONTRES  
FRANCE-ALLEMAGNE 2012

**MERCREDI 12 SEPTEMBRE** DE 9H À 19H30  
**HÔTEL DE VILLE DE VERSAILLES**

**COMMUNIQUÉ DE PRESSE**

# COMMUNIQUÉ DE PRESSE

**À L'OCCASION DES COMMÉMORATIONS CÉLÉBRANT EN 2012 ET 2013, LES 50 ANS DE LA SIGNATURE DU TRAITÉ DE L'ÉLYSÉE\*, LA VILLE DE VERSAILLES, LE MAGAZINE ET LE CLUB EUROPÉENS PARISBERLIN ORGANISENT UN GRAND COLLOQUE INTERNATIONAL LE 12 SEPTEMBRE 2012 DE 9H À 19H30 À L'HÔTEL DE VILLE DE VERSAILLES.**

Ce Colloque bénéficie du Label Officiel du Cinquantenaire du Traité de l'Elysée délivré par le Ministère des Affaires étrangères Français et par l'Auswärtiges Amt Allemand. Il marquera le lancement de ces commémorations en posant clairement une double question :

COMMÉMORER POUR QUOI FAIRE ? LE FRANCO-ALLEMAND À QUOI ÇA SERT ?

À cette occasion et en exclusivité seront dévoilés les résultats du "Baromètre de la relation France-Allemagne – spécial jeunes " produit par ParisBerlin et en partenariat avec l'OFAJ.

Près d'une cinquantaine d'experts spécialisés sur les questions franco-allemandes et plus largement européennes, débattront toute la journée à l'occasion de deux conférences plénières et de six ateliers. Participeront à ces débats de nombreux lycéens venus des différentes Sections internationales des Lycées de Buc, Sèvres, Saint-Germain-en-Laye, Paris (Honoré de Balzac), Versailles (Hoche)... mais aussi de nombreuses personnalités et le grand public invités à cette manifestation.

Ces Premières Rencontres France-Allemagne 2012 à Versailles ont pour vocation de donner sens et perspectives aux relations entre les deux pays, et ainsi de contribuer au débat public en soumettant les conclusions de ses travaux aux Gouvernements Français et Allemand.

La Ville de Versailles est reconnue en France comme en Allemagne comme un lieu chargé d'histoire, berceau des Droits de l'Homme, qui a accueilli en 2003 tous les Députés Allemands dans la Cité Royale à l'occasion du quarantenaire du Traité de l'Elysée. Une façon toute symbolique de donner sens et prolongements au passé pour mieux inventer ensemble le futur.

\* Le Traité de l'Élysée est un traité bilatéral entre la République fédérale d'Allemagne et la République française signé au palais de l'Élysée le 22 janvier 1963 par le chancelier allemand Konrad Adenauer et le président français Charles de Gaulle. Le Traité de l'Élysée fixe les objectifs d'une coopération accrue entre l'Allemagne et la France dans les domaines des relations internationales, de la défense et de l'éducation. Il scelle surtout la réconciliation des « ennemis héréditaires ». Une dynamique qui a garanti la paix entre les deux pays depuis plus d'un demi-Siècle et qui prend tout son sens dans la construction européenne dont elle est le fondement.

## CONTACTS

### VILLE DE VERSAILLES

Géraldine Morisse

#### Courriel :

geraldine.morisse@versailles.fr

#### Téléphones :

01 30 97 85 90

06 09 04 63 00

### PARISBERLIN

(Magazine et club)

Mathilde Badaud

#### Courriel :

mathilde.badaud@allcontents.com

#### Téléphones :

01 44 26 26 00

06 63 67 08 43

### Liste provisoire des intervenants attendus

Michel Anfrol, Béatrice Angrand, Frédéric Auria, Jean-Marc Ayrault, Françoise Bonne, Karl Boudjema, Jean-Christophe Boulanger, Henri de Bresson, Olivier Breton, Philippe Carli, Véronique Cayla, Bernard Cazeneuve, Landry Charrier, Jérôme Clément, Claire Demesmay, Christiane Deussen, Nathalie Faure, Gérard Foussier, Harald Frank, Louis Gallois, Axel Ganz, Alfred Grosser, Jacqueline Hénard, Hans Herth, Birgit Holzer, Olivier Homolle, Otto-Theodor Iancu, Markus Ingenlath, Jean-Pierre Jouyet, Alain Juppé, Guillaume Klossa, Martin Koopmann, Norbert Kremeyer, Eva Sabine Kuntz, Pascale Laborier, René Lasserre, Bruno Le Maire, Arnaud Leparmentier, Michael Link, Charles Malinas, Christine de Mazières, François de Mazières, Francis Mer, Oliver Nass, Christian Nestmann, Andreas Nieweler, Michael Ohnmacht, Jean Plantu, Ulrich Pfeil, Fabrice Rebois, Margarete Riegler-Poyet, Jacques Rivoal, Ulrich Schönleber, Petra Sigmund, Pierre-Sébastien Thill, Joachim Umlauf, Susanne Wasum-Rainer, Dominique Wolton.



Constellium



**BASF**  
The Chemical Company



**BOSCH**  
Des technologies pour la vie

**EADS**

C'M'S' Bureau Francis Lefebvre

Gutenberg networks

**arte**

